





**GB**

**INTRODUCTION**  
Designed for the advanced hobbyist and for the professional photographer, this is an extremely versatile tripod, ideal for small, medium format cameras, digital or conventional type.

- KEY FEATURES:**
- A unique sliding centre column that can be operated in either a vertical or horizontal plane.
  - Each leg can be independently set at 4 angles of spread.
  - Spirit level.
  - Two rubber made leg warmers
  - Easy link socket for inserting arms
  - Quick Power Lock levers that allow to easily open all the levers simultaneously
  - Hook for hanging a counterweight and for a strap

**SET UP 1A & 1B**  
Open the 3 tripod legs. To adjust the height of the tripod, each leg has telescopic extensions that can be released by rotating lever "A" on the locking collar "B". Grab the levers with the whole palm of the hand. Simultaneously unlock all the locking levers.

**!** TAKE CARE to avoid pinching your finger when opening the lever (see fig. 1A). When the required height is achieved, lock lever "A".

**LEG ANGLE ADJUSTMENT 2**  
Each leg can be set at 4 angles of spread. To change the angle on a leg, close the leg towards the centre column slightly and pull down the locking button "C" at the top of the leg. Whilst holding the button down, select the new leg angle and then release button "C" to lock in position. The angle of each leg can be adjusted independently of the other two legs. The last position allows to achieve the floor level.

**CENTER COLUMN HEIGHT ADJUSTMENT 3**  
To release the centre column "D", unlock knob "E" and adjust the height of the column as required. Tighten knob "E" to lock the column in position.

**HORIZONTAL CENTER COLUMN 4**  
The sliding centre column can also be used in the horizontal plane: this not only allows the camera to be offset from the legs' position, it provides the simplest way possible to shoot from directly overhead:  
-unlock knob "E" (4.1)  
-push button "Y" and, at the same time, raise the center column "D" completely until the red shells pop out as shown in figure 4.2  
-turn 90° center column "D" as shown in figure 4.3  
-slide the center column "D" into the hole "W" and lock knob "E" (fig. 4.4)

**VERTICAL CENTER COLUMN 5**  
In order to set up the center column in vertical position, proceed as follow:  
1. unlock knob "E" and pull out completely the center column "D" as shown in figure 5.1  
**!** TAKE YOUR HAND OFF CENTRE COLUMN "D" to avoid pinching your finger (see fig. 5.2)

**I**

2. keeping your other hand clear of column "D", push button "Y" with one hand (5.3)  
3. still keeping your other hand clear, with the same hand, rotate the center column "D" in a vertical position as shown in figure 5.4  
4. rotate the column until the red arrow on the shells is aligned with the arrow on the casting, then push down the column

**MOUNTING AND REMOVING A CAMERA HEAD 6**  
Remove the cap "Z" (fig.1)  
Mount the camera head on the plate at the top of the centre column via the 3/8" mounting screw (screw head clockwise). Then raise the centre column and with a small screwdriver, tighten the screw "M" up against the base of the head, taking care not to force it. This unique feature works especially well with Manfrotto heads due to the specially designed base, which prevents the head unscrewing accidentally. To remove the head, loosen the screw "M" and unscrew the head from the column counter-clockwise.

**LEVELLING 1B & 7**  
The tripod is supplied with a spirit level "H" to enable you to level the tripod. The spirit level can be positioned as shown in figure 7 to guarantee max visibility and practicality.

**NOTE 8**  
For outdoor use, especially in windy conditions, it is possible to stabilise the tripod: hang a counterweight (not supplied) on top of the hook "L"

**TRANSPORTATION 9**  
The tripod has a hook "L" for optional carrying strap

**LEG LOCK TENSION ADJUSTMENT 10**  
If the telescopic leg extensions slip even after having tightened the locking lever "A", the locking tension will need to be adjusted. In order to do this:  
-release lock lever "A"  
-turn the screw "P" clockwise using the special key "N" provided on one of the tripod legs. Normally a third of a turn will be sufficient to achieve the correct locking tension.

**ATTACHING ACCESSORIES 11**  
Remove cap "K"  
The tripod has one 3/8" female thread "X" (fig. 11) which can be used to attach accessories, such as Manfrotto arms that can in turn support lights, monitors, etc.

**F**

**INTRODUZIONE**  
Progettato per il fotamatore avanzato ed il fotografo professionista, è un treppiede di grande versatilità, ideale per fotocamere di piccolo e medio formato, digitali o convenzionali.

**CARATTERISTICHE PRINCIPALI:**

- Esclusiva colonna centrale scorrevole orientabile in posizione verticale oppure orizzontale.
- Apertura indipendente delle gambe su 4 angolazioni.
- Livella a bolla.
- Due impugnature morbide sulle gambe
- Attacchi "Easy link" per inserire accessori ausiliari
- Leve rapide "Quick Power Lock" per un'apertura veloce e simultanea di tutti i bloccaggi
- Gancio per appendere un contrappeso e per attaccare una cinghia

**PREPARAZIONE 1A E 1B**  
Divaricare le 3 gambe. Per regolare l'altezza del treppiede, ogni gamba dispone di allungamenti telescopici che si possono liberare ruotando la leva "A" sul manico "B". Quindi sollevare la colonna centrale e serrare bene con un piccolo cacciavite la vite "M" contro la base della testa, evitando però di forzarla. Questa caratteristica particolare opera al meglio con le teste Manfrotto, grazie alla speciale conformazione della loro base che previene rotazioni indesiderate della testa. Per rimuovere la testa, allentare la vite "M" e svitare la testa dalla colonna (in senso antiorario).

**REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE DELLE GAMBE 2**  
Ciascuna gamba prevede 4 angolazioni d'apertura. Per cambiare l'angolazione di una gamba, chiuderla leggermente verso la colonna centrale e premere verso il basso il pulsante di bloccaggio "C" posto alla sommità. Tenendo premuto il pulsante, selezionare la nuova angolazione e poi rilasciare il pulsante "C" per bloccare la gamba nella posizione desiderata. Ogni gamba può essere angolata in modo indipendente dalle altre due. La posizione di massima divaricazione consente la ripresa raso terra.

**REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA COLONNA CENTRALE 3**  
Per liberare la colonna centrale "D", sbloccare la manopola "E" e regolare a piacere l'altezza della colonna. Per bloccare la colonna in posizione stringere la manopola "E".

**COLONNA CENTRALE ORIZZONTALE 4**  
La colonna centrale scorrevole può essere usata anche in posizione orizzontale: questo non solo consente di far sporgere lateralmente la fotocamera rispetto alle gambe, ma offre anche il modo più semplice possibile per fotografare direttamente verso il basso:  
-sbloccare la manopola "E" (4.1)  
-tenere premuto il pulsante "Y" mentre si solleva del tutto la colonna centrale "D" fino a far uscire il guscio rosso (4.2)  
-ruotare di 90° la colonna centrale "D" portandola in posizione orizzontale (4.3)  
-fare scorrere la colonna centrale "D" attraverso il foro "W" e bloccarla con la manopola "E" (4.4)

**COLONNA CENTRALE VERTICALE 5**  
Per riportare la colonna centrale in posizione verticale, procedere come segue:  
1. sbloccare la manopola "E" ed estrarre com-

**E**

pletamente la colonna centrale "D" come mostrato in figura 5.1  
**!** ALLONTANARE LA MANO DALLA COLONNA CENTRALE "D" per evitare di pizzicarvi un dito (fig. 5.2)

2. tenendo l'altra mano a distanza dalla colonna "D", premere il pulsante "Y" con una mano (5.3)  
3. sempre tenendo l'altra mano a distanza dalla colonna, con la stessa mano ruotare la colonna centrale "D" in posizione verticale, fig. 5.4  
4. ruotare la colonna fino a quando la freccia rossa sui gusci è allineata con la freccia sulla calotta, quindi premere la colonna verso il basso.

**MONTAGGIO E RIMOZIONE DI UNA TESTA 6**  
Rimuovere il coperchietto "Z" (fig. 1). Montare la testa sul disco di fissaggio, posto alla sommità della colonna centrale, tramite l'apposita vite da 3/8" (da avvitare in senso orario). Quindi sollevare la colonna centrale e serrare bene con un piccolo cacciavite la vite "M" contro la base della testa, evitando però di forzarla. Questa caratteristica particolare opera al meglio con le teste Manfrotto, grazie alla speciale conformazione della loro base che previene rotazioni indesiderate della testa. Per rimuovere la testa, allentare la vite "M" e svitare la testa dalla colonna (in senso antiorario).

**LIVELLAMENTO 1B E 7**  
Il treppiede dispone di livella a bolla "H" per un facile livellamento su ogni tipo di superficie. La livella a bolla può essere posizionata come mostrato in figura 7 per garantire la massima visibilità e praticità.

**NOTA 8**  
Per l'uso in esterni, soprattutto nelle condizioni di forte vento, è utile stabilizzare il treppiede appendendo un peso (non fornito) appendere un peso (non fornito) al gancio "L".

**TRASPORTO 9**  
I treppiedi dispone di un gancio "L" al quale agganciare una cinghia opzionale

**REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DI BLOCCO DELLE GAMBE 10**  
Se le sezioni telescopiche tendono a scivolare anche dopo aver serrato le leve "A", occorre ripristinare un'adeguata forza di bloccaggio. A questo scopo:  
-allentare la leva di bloccaggio "A"  
-avvitare la vite "P" in senso orario con la speciale chiave "N" fissata ad una delle gambe del treppiede. Normalmente sarà sufficiente la rotazione di un terzo di giro per ripristinare la corretta tensione di bloccaggio.

**MONTAGGIO DI ACCESSORI 11**  
Rimuovere la protezione "K"  
Il treppiede dispone di un foro filettato da 3/8" "X" (fig. 11) utilizzabile per il fissaggio di accessori, come i bracci Manfrotto utili per sostenere luci, monitor, ecc.

**F**

**INTRODUCTION**  
Créé pour les amateurs avertis et les photographes professionnels, c'est un trépied idéal pour les appareils petit et/ou moyen format, numériques ou conventionnels.

**PRICIPALES FONCTIONALITES**

- Colonne centrale coulissante pouvant être utilisée horizontalement ou verticalement
- Chaque jambe peut être indépendamment réglée sur 4 angles d'écartement
- Bulle de mise à niveau
- 2 jambes avec grips chauffent-main pour l'hiver
- Pas de vis latéral permettant de connecter un bras articulé pour accessoires
- Loquets de section ultra rapide permettant une ouverture complète de la jambe instantanément
- Crochet permettant de placer un lest ou bien de placer une courroie de transport

**MISE EN PLACE: 1A ET 1B**  
Ouvrir les 3 jambes du trépied. Pour ajuster la hauteur, chaque jambe est équipée de leviers "A", situés sur l'anneau "B", qu'il suffit de soulever pour libérer chaque extension. Attrapper tous les loquets de sections avec l'entière paume de votre main. Déverrouiller alors l'ensemble des loquets simultanément. Pour retirer la tête, desserrer la vis "M" contre la base de la rotule, en prenant soin de ne pas trop forcer.

**!** Attention de ne pas vous pincer les doigts lors de l'ouverture des verrouillages de sections (Voir fig. 1A)  
Quand la hauteur désirée est atteinte, refermer le levier sur "A".

**REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA COLONNA CENTRALE 3**  
Pour ajuster la hauteur de la colonne centrale, retirer l'appareil photo, puis desserrer le bouton "E" et ajuster la colonne à la hauteur désirée; Puis pour la maintenir en position, resserrer le bouton "E".

**COLONNE CENTRALE ORIZZONTALE 4**  
La colonne centrale peut être utilisée horizontalement comme vu sur la fig. 4. Pour ce faire:  
-desserrer "E" (fig. 4.1)  
-en maintenant le bouton "Y" appuyé, tirer la colonne centrale vers le haut jusqu'à ce que les deux demi-coques rouges apparaissent (fig. 4.2)  
-en continuant de maintenir le bouton "Y", incliner la colonne à 90 degrés (fig. 4.3)  
-faire glisser la colonne centrale dans le passage "W" et ajuster la longueur au besoin. Resserrer "E" pour maintenir en position (4.4).

**COLONNE CENTRALE VERTICALE 5**  
La colonne centrale peut être utilisée verticalement comme vu sur la fig. 5. Pour ce faire:  
1. desserrer "E" et tirer la colonne centrale vers l'extérieur (fig. 5.1).  
**!** NE PAS TENIR L'AXE DE LA COLONNE POUR EVITER LES PINCEMENTS (5.2).

**F**

2. Puis appuyer sur "Y" et incliner la colonne à 90 degrés (fig. 5.3).  
3. Faire glisser la colonne centrale verticalement dans le passage en maintenant la colonne par le plateau ensuite resserrer "E" pour maintenir en position (fig. 5.4).  
4. Faites pivoter la colonne jusqu'à ce que la flèche rouge sur les demi-coques soit alignée avec la flèche située sur la l'embase métallique, puis pousser la colonne vers le bas.

**MONTER ET DEMONTER UN SUPPORT CAMERA 6**  
Retirer le capuchon "Z" (fig. 1.)  
Montez la rotule sur le plateau au sommet de la colonne via la vis 3/8" (serrez dans le sens des aiguilles d'une montre). Montez alors la colonne du trépied et avec un petit tournevis, serrez la vis "M" contre la base de la rotule, en prenant soin de ne pas trop forcer.

**MISE EN PLACE: 1A ET 1B**  
Ouvrir les 3 jambes du trépied. Pour ajuster la hauteur, chaque jambe est équipée de leviers "A", situés sur l'anneau "B", qu'il suffit de soulever pour libérer chaque extension. Attrapper tous les loquets de sections avec l'entière paume de votre main. Déverrouiller alors l'ensemble des loquets simultanément. Pour retirer la tête, desserrer la vis "M" contre la base de la rotule, en prenant soin de ne pas trop forcer.

**!** Attention de ne pas vous pincer les doigts lors de l'ouverture des verrouillages de sections (Voir fig. 1A)  
Quand la hauteur désirée est atteinte, refermer le levier sur "A".

**REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA COLONNA CENTRALE 3**  
Pour ajuster la hauteur de la colonne centrale, retirer l'appareil photo, puis desserrer le bouton "E" et ajuster la colonne à la hauteur désirée; Puis pour la maintenir en position, resserrer le bouton "E".

**COLONNE CENTRALE ORIZZONTALE 4**  
La colonne centrale peut être utilisée horizontalement comme vu sur la fig. 4. Pour ce faire:  
-desserrer "E" (fig. 4.1)  
-en maintenant le bouton "Y" appuyé, tirer la colonne centrale vers le haut jusqu'à ce que les deux demi-coques rouges apparaissent (fig. 4.2)  
-en continuant de maintenir le bouton "Y", incliner la colonne à 90 degrés (fig. 4.3)  
-faire glisser la colonne centrale dans le passage "W" et ajuster la longueur au besoin. Resserrer "E" pour maintenir en position (4.4).

**COLONNE CENTRALE VERTICALE 5**  
La colonne centrale peut être utilisée verticalement comme vu sur la fig. 5. Pour ce faire:  
1. desserrer "E" et tirer la colonne centrale vers l'extérieur (fig. 5.1).  
**!** NE PAS TENIR L'AXE DE LA COLONNE POUR EVITER LES PINCEMENTS (5.2).

**D**

**EINFÜHRUNG**  
Für fortgeschrittene Hobbyfotografen und professionelle Fotografen konzipiert, ist dieses extrem vielseitige Stativ ideal für kleine und mittlere Kameraformate, digitaler oder konventioneller Art. HAUPTMERKMALE:

- Eine einzigartige gleitende Mittelsäule, die in vertikaler und horizontaler Ebene eingesetzt werden kann.
- Jedes Bein kann unabhängig in vier Winkeln geöffnet werden.
- Wasserwaage.
- Zwei kälteabweisende Neoprengriffe an den Stativbeinen
- Easy-Link Gewinde, um weiteres Zubehör anzubringen
- Quick Power-Verriegelungen, die das gleichzeitige Entriegeln aller Beine ermöglichen
- Haken zum Befestigen eines Gegengewichts und Gurtes

**AUFSTELLEN 1A UND 1B**  
Öffnen Sie die drei Stativbeine. Um die Höhe des Stativs einzustellen, hat jedes Bein eine Teleskopverlängerung, die herausgelassen werden kann, indem der Hebel "A" an der Arretierung "B" geöffnet wird. Um die gewünschte Höhe eingestellt wurde, sperren Sie den Hebel "A" wieder.

**!** Achten Sie darauf, Ihre Finger beim Öffnen des Hebels nicht einzuklemmen (Abb. 1A). Wenn die gewünschte Höhe eingestellt wurde, sperren Sie den Hebel "A" wieder.

**VERSTELLUNG DES BEINANSTELLWINKELS 2**  
Jedes Bein kann in vier Winkeln geöffnet werden. Um den Winkel an einem Bein zu ändern, bewegen Sie das gewünschte Stativbein etwas nach innen und ziehen dann den Sperrknopf "C" am oberen Teil des Stativbeins heraus. Während Sie den Knopf gedrückt halten, wählen Sie den neuen Anstellwinkel des Stativbeins und lassen dann den Knopf "C" los. Um den Winkelposition wieder zu sperren, Drehen Sie jedes Stativbein unabhängig von den anderen Beinen eingestellt werden. Die letztmögliche Position erlaubt es, das Stativ auf den Boden zu legen.

**REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA COLONNA CENTRALE 3**  
Um die Mittelsäule "D" zu lösen, lösen Sie die Schraube "E" und stellen die gewünschte Höhe ein. Ziehen Sie die Schraube "E" fest, um die Position der Mittelsäule zu sperren.

**COLONNE CENTRALE ORIZZONTALE 4**  
Die gleitende Mittelsäule kann ebenfalls in der horizontalen Ebene benutzt werden: dies erlaubt nicht nur, die Kamera von der Aufstellposition versetzt einzusetzen, es ermöglicht auch einen einfachen Weg, direkt von oben zu fotografieren:  
-Lösen Sie die Schraube "E" (4.1)  
-Ziehen Sie den Knopf "Y" und ziehen Sie zur selben Zeit die Mittelsäule "D" vollkommen heraus (4.2)  
-Drücken Sie Knopf "Y" und heben Sie gleichzeitig die Mittelsäule "D" vollständig an, bis die rote Außenhülle vollständig herauskommt, wie in Abbildung 4.2 gezeigt.

**COLONNE CENTRALE VERTICALE 5**  
Um die Mittelsäule "D" in vertikale Position zu bringen, gehen Sie wie folgt vor:  
1. Lösen Sie die Schraube "E" und ziehen Sie die Mittelsäule "D" vollständig heraus, Figur 5.1  
**!** NEHMEN SIE DIE HAND VON DER MITTELSÄULE "D", um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (siehe Abb. 5.2)  
2. Während Sie eine Hand von der Mittelsäule "D" nehmen, betätigen Sie den Knopf "Y" mit der anderen Hand (5.3)  
3. Drehen Sie mit derselben Hand die Mittelsäule "D" in die vertikale Position, wie in der Abbildung 5.4 dargestellt. Halten Sie dabei die eine Hand immer von der Säule fern.  
4. Drehen Sie die Säule, bis der rote Pfeil auf der Außenhülle auf den Pfeil des Gehäuses ausgerichtet ist. Drücken Sie die Säule dann herunter.

**D**

**VERTIKALE MITTELSÄULE 5**  
Um die Mittelsäule in die vertikale Position zu bringen, gehen Sie wie folgt vor:  
1. Lösen Sie die Schraube "E" und ziehen Sie die Mittelsäule "D" vollkommen heraus, Figur 5.1  
**!** NEHMEN SIE DIE HAND VON DER MITTELSÄULE "D", um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (siehe Abb. 5.2)  
2. Während Sie eine Hand von der Mittelsäule "D" nehmen, betätigen Sie den Knopf "Y" mit der anderen Hand (5.3)  
3. Drehen Sie mit derselben Hand die Mittelsäule "D" in die vertikale Position, wie in der Abbildung 5.4 dargestellt. Halten Sie dabei die eine Hand immer von der Säule fern.  
4. Drehen Sie die Säule, bis der rote Pfeil auf der Außenhülle auf den Pfeil des Gehäuses ausgerichtet ist. Drücken Sie die Säule dann herunter.

**BEFESTIGEN UND ENTFERNEN EINES KAMERAKOPFES 6**  
Entfernen Sie die Schutzkappe "Z" (siehe Abb. 1). Schrauben Sie den Kamerakopf an der Platte auf der Mittelsäule mit Hilfe des 3/8"-Innengewindes an (im Uhrzeigersinn). Ziehen Sie dann die Mittelsäule heraus, ziehen Sie die Schraube "M" mit einem kleinen Schraubenzieher gegen den Boden des Kopfes fest und achten Sie dabei darauf, nicht zu viel Kraft anzuwenden. Dieses einzigartige Element funktioniert besonders gut mit Köpfen von Manfrotto, da der besonders gestaltete Boden verhindert, dass der Kopf versehentlich abgeschraubt wird. Um den Kopf zu entfernen, lösen Sie die Schraube "M" und drehen Sie den Kopf gegen den Uhrzeigersinn aus der Säule. Ziehen Sie dann die Mittelsäule heraus, ziehen Sie die Schraube "M" mit einem kleinen Schraubenzieher gegen den Boden des Kopfes fest und achten Sie dabei darauf, nicht zu viel Kraft anzuwenden.

**!** Achten Sie darauf, Ihre Finger beim Öffnen des Hebels nicht einzuklemmen (Abb. 1A). Wenn die gewünschte Höhe eingestellt wurde, sperren Sie den Hebel "A" wieder.

**VERSTELLUNG DES BEINANSTELLWINKELS 2**  
Jedes Bein kann in vier Winkeln geöffnet werden. Um den Winkel an einem Bein zu ändern, bewegen Sie das gewünschte Stativbein etwas nach innen und ziehen dann den Sperrknopf "C" am oberen Teil des Stativbeins heraus. Während Sie den Knopf gedrückt halten, wählen Sie den neuen Anstellwinkel des Stativbeins und lassen dann den Knopf "C" los. Um den Winkelposition wieder zu sperren, Drehen Sie jedes Stativbein unabhängig von den anderen Beinen eingestellt werden. Die letztmögliche Position erlaubt es, das Stativ auf den Boden zu legen.

**REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA COLONNA CENTRALE 3**  
Um die Mittelsäule "D" zu lösen, lösen Sie die Schraube "E" und stellen die gewünschte Höhe ein. Ziehen Sie die Schraube "E" fest, um die Position der Mittelsäule zu sperren.

**COLONNE CENTRALE ORIZZONTALE 4**  
Die gleitende Mittelsäule kann ebenfalls in der horizontalen Ebene benutzt werden: dies erlaubt nicht nur, die Kamera von der Aufstellposition versetzt einzusetzen, es ermöglicht auch einen einfachen Weg, direkt von oben zu fotografieren:  
-Lösen Sie die Schraube "E" (4.1)  
-Ziehen Sie den Knopf "Y" und ziehen Sie zur selben Zeit die Mittelsäule "D" vollkommen heraus (4.2)  
-Drücken Sie Knopf "Y" und heben Sie gleichzeitig die Mittelsäule "D" vollständig an, bis die rote Außenhülle vollständig herauskommt, wie in Abbildung 4.2 gezeigt.

**COLONNE CENTRALE VERTICALE 5**  
Um die Mittelsäule "D" in vertikale Position zu bringen, gehen Sie wie folgt vor:  
1. Lösen Sie die Schraube "E" und ziehen Sie die Mittelsäule "D" vollständig heraus, Figur 5.1  
**!** NEHMEN SIE DIE HAND VON DER MITTELSÄULE "D", um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (siehe Abb. 5.2)  
2. Während Sie eine Hand von der Mittelsäule "D" nehmen, betätigen Sie den Knopf "Y" mit der anderen Hand (5.3)  
3. Drehen Sie mit derselben Hand die Mittelsäule "D" in die vertikale Position, wie in der Abbildung 5.4 dargestellt. Halten Sie dabei die eine Hand immer von der Säule fern.  
4. Drehen Sie die Säule, bis der rote Pfeil auf der Außenhülle auf den Pfeil des Gehäuses ausgerichtet ist. Drücken Sie die Säule dann herunter.

**BEFESTIGEN UND ENTFERNEN EINES KAMERAKOPFES 6**  
Entfernen Sie die Schutzkappe "Z" (siehe Abb. 1). Schrauben Sie den Kamerakopf an der Platte auf der Mittelsäule mit Hilfe des 3/8"-Innengewindes an (im Uhrzeigersinn). Ziehen Sie dann die Mittelsäule heraus, ziehen Sie die Schraube "M" mit einem kleinen Schraubenzieher gegen den Boden des Kopfes fest und achten Sie dabei darauf, nicht zu viel Kraft anzuwenden. Dieses einzigartige Element funktioniert besonders gut mit Köpfen von Manfrotto, da der besonders gestaltete Boden verhindert, dass der Kopf versehentlich abgeschraubt wird. Um den Kopf zu entfernen, lösen Sie die Schraube "M" und drehen Sie den Kopf gegen den Uhrzeigersinn aus der Säule. Ziehen Sie dann die Mittelsäule heraus, ziehen Sie die Schraube "M" mit einem kleinen Schraubenzieher gegen den Boden des Kopfes fest und achten Sie dabei darauf, nicht zu viel Kraft anzuwenden.

**!** Achten Sie darauf, Ihre Finger beim Öffnen des Hebels nicht einzuklemmen (Abb. 1A). Wenn die gewünschte Höhe eingestellt wurde, sperren Sie den Hebel "A" wieder.

**VERSTELLUNG DES BEINANSTELLWINKELS 2**  
Jedes Bein kann in vier Winkeln geöffnet werden. Um den Winkel an einem Bein zu ändern, bewegen Sie das gewünschte Stativbein etwas nach innen und ziehen dann den Sperrknopf "C" am oberen Teil des Stativbeins heraus. Während Sie den Knopf gedrückt halten, wählen Sie den neuen Anstellwinkel des Stativbeins und lassen dann den Knopf "C" los. Um den Winkelposition wieder zu sperren, Drehen Sie jedes Stativbein unabhängig von den anderen Beinen eingestellt werden. Die letztmögliche Position erlaubt es, das Stativ auf den Boden zu legen.

**REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA COLONNA CENTRALE 3**  
Um die Mittelsäule "D" zu lösen, lösen Sie die Schraube "E" und stellen die gewünschte Höhe ein. Ziehen Sie die Schraube "E" fest, um die Position der Mittelsäule zu sperren.

**COLONNE CENTRALE ORIZZONTALE 4**  
Die gleitende Mittelsäule kann ebenfalls in der horizontalen Ebene benutzt werden: dies erlaubt nicht nur, die Kamera von der Aufstellposition versetzt einzusetzen, es ermöglicht auch einen einfachen Weg, direkt von oben zu fotografieren:  
-Lösen Sie die Schraube "E" (4.1)  
-Ziehen Sie den Knopf "Y" und ziehen Sie zur selben Zeit die Mittelsäule "D" vollkommen heraus (4.2)  
-Drücken Sie Knopf "Y" und heben Sie gleichzeitig die Mittelsäule "D" vollständig an, bis die rote Außenhülle vollständig herauskommt, wie in Abbildung 4.2 gezeigt.

**COLONNE CENTRALE VERTICALE 5**  
Um die Mittelsäule "D" in vertikale Position zu bringen, gehen Sie wie folgt vor:  
1. Lösen Sie die Schraube "E" und ziehen Sie die Mittelsäule "D" vollständig heraus, Figur 5.1  
**!** NEHMEN SIE DIE HAND VON DER MITTELSÄULE "D", um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (siehe Abb. 5.2)  
2. Während Sie eine Hand von der Mittelsäule "D" nehmen, betätigen Sie den Knopf "Y" mit der anderen Hand (5.3)  
3. Drehen Sie mit derselben Hand die Mittelsäule "D" in die vertikale Position, wie in der Abbildung 5.4 dargestellt. Halten Sie dabei die eine Hand immer von der Säule fern.  
4. Drehen Sie die Säule, bis der rote Pfeil auf der Außenhülle auf den Pfeil des Gehäuses ausgerichtet ist. Drücken Sie die Säule dann herunter.

**BEFESTIGEN UND ENTFERNEN EINES KAMERAKOPFES 6**  
Entfernen Sie die Schutzkappe "Z" (siehe Abb. 1). Schrauben Sie den Kamerakopf an der Platte auf der Mittelsäule mit Hilfe des 3/8"-Innengewindes an (im Uhrzeigersinn). Ziehen Sie dann die Mittelsäule heraus, ziehen Sie die Schraube "M" mit einem kleinen Schraubenzieher gegen den Boden des Kopfes fest und achten Sie dabei darauf, nicht zu viel Kraft anzuwenden. Dieses einzigartige Element funktioniert besonders gut mit Köpfen von Manfrotto, da der besonders gestaltete Boden verhindert, dass der Kopf versehentlich abgeschraubt wird. Um den Kopf zu entfernen, lösen Sie die Schraube "M" und drehen Sie den Kopf gegen den Uhrzeigersinn aus der Säule. Ziehen Sie dann die Mittelsäule heraus, ziehen Sie die Schraube "M" mit einem kleinen Schraubenzieher gegen den Boden des Kopfes fest und achten Sie dabei darauf, nicht zu viel Kraft anzuwenden.